

◎ 李福專醫皮膚百病限日痊癒

▲ 李福特啓

諸君如欲購此各種實驗良藥者
一概請由信館○○○交[易]便妥

跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効

實驗立止心氣痛茶每包圓半、遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅貳元半

林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊痰散

本醫務所寓細街門牌二百三拾七號第二層十九號房

LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

洪門信條

以義氣團結

以忠誠救國

以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

先驅文娛社——廣府著——

破了這個神秘的沉靜貌：近來還到斯密夫先生那兒去學習英文嗎？」

「唔！何文應用鼻子驕傲地應着，咀邊掛上一絲強勁的苦笑說：

「升學！補習英文嗎？」語氣又變得很沉着的說：「我不懂這個名詞，我也不喜歡人家這樣問我，只知道自己是路畔的一枝花，阜達當都沒有開的花，沒有園丁的培植，沒有好心腸的人給她輪肥，只有人在她的綠葉上踐踏，或者有人偶爾去撫吻她，那就是行色匆匆的多情詩人，可也，如今連詩人都死了，一切希望也死了，濤，像我們在餐館招待的人，老實說：在早會說句Go-o鬆自己的人，老實說：在早會說句Go-o鬆自己的激情。

及thank you 便足矣了，濤，原諒我。我知道我近來一切都很有矛盾，事實是許多矛盾的情緒在我底心裡彷彿起了一場場的混亂激戰，我以前曾這樣說過「愈學習，愈覺得自己幼稚，愈肯幹，愈覺得自己低能，愈檢討，愈多暴露自己的弱點。」但現在我想透了，一切都想透了，事實世界也變了，愈學習，愈增加自己的苦悶，愈肯幹，愈易招禍和增加人家對自己的仇恨，同樣，愈檢討，愈摧殘自己的自尊心，他的表情充滿着激動，傷感和後悔，呆慢地呷了一口鮮奶，像有意鬆自己的激情。

上冊

長篇武俠小說

第五回 艱苦求師決心擊陳柱 風塵走俠豪氣逼崑崙

江小鶴只是搖頭。說：「我連這兒也不住。我要走！」說時把行李和鋼刀扔在地下。就要出去備馬。楊先泰却趕上他來悄聲說：「你不是要會會閩人，俠嗎？聽說閩中俠昨天才回來了！」江小鶴一聽這話，他就站住身。趕緊回首問說：「是真的？他在那兒住？你告訴我。我立刻就去會會他！」短刀楊先泰說出話來，他似乎又自悔失言。便對江小鶴說：「昨天，我們掌櫃的吩咐過我，不許把閩中俠回來的事情告訴你！」江小鶴瞪眼問：「爲什麼？」楊先泰擺手說：「沒有什麼惡意！就是我們掌櫃子覺着你年輕有本事，他要跟你作深交。過兩天他就娶保鏢往瀘州去。請你先給他看家。至多一個月他就回來。那時他要請你在本銀店作鏢頭。總算給他添了一個膀臂。你若是見着閩中俠，那就說不定了。」因爲閩中俠也最喜歡年輕有本領的人。見了你他一定喜歡！江小鶴急匆匆地說：「別說廢話。你快告訴我。閩中俠在那裏住？」楊先泰說：「他住的地，離此不遠。往東順着大道再往南，走五里就是。他那村子叫丁子鋪。也有幾個小買賣。彷彿是一個鎮市似的。江小鶴點頭說：「好。我就先去會他！請由地下抄起了鋼刀。楊先泰問：「怎麼？你真要跟他比武去嗎？」江小鶴說：「你別管。你先把我的行李收起來！他隨出屋。先馬棚下，將自己的馬匹饒好。然後牽馬走出銀店。只見街上的人更多了。騎着馬簡直不能走。江小鶴將刀插在鞍旁。除牽馬提着皮鞭。口裏喊着「借平！」往東走去。才走了不遠。忽見對面站着一個大漢。望着小鶴不住的笑。小鶴一看，這人年有二十來歲。瘦臉。小眼睛。穿着一身青緞短衣褲。原來正是昨夜在焦家與小鶴爭鬥的那個人。此時他腰間卻沒帶着那條盤龍棍。小鶴一瞧這人，心中就不由怒火倍增。何況他又正對着自己獐笑。小鶴就驕地上前，一把將那人抓住。說：「好啊！你還敢到街上來，你還敢衝着我笑。你是賊！那人也趕緊把小鶴的胳膊揪住。依舊獐笑說：「怎麼？」

三

驚崑崙

度王 度者

上冊

說小俠武歸長

三

留下煤氣費

西班牙二十二歲的僕人柯拉多前月吸烹飪煤氣自殺。遺書一函。內有一百比西塔（西班牙幣）。說明是作爲煤氣費的。

人時人也。正在那

擾。向他絮絮不休的說着許多愚養無謂的話。詩人但丁有點不能忍耐了。他笑着向這人詢問：「請告我。世上最壞的東西是麼？」

「是太笨笨。」那人回答。

「好罷。太笨笨。」但丁鄭重的向他說：「可否請你停住嘴而且走開。因為我正有許多重要的問題要思索。不願被別人阻擾」。

亦

美國電影事業的發展已到了白熱化的最高峯。同時爲了電視的抬頭和小家庭電影機的普遍推銷。對電影的前途有很大的影响。最近又有一種最新的「袖珍電影機」上市。其重量四磅。所用的是三十五毫米的影片。銀幕面積很小。放在桌上也可放映。可惜不能發聲。發聲後即自動放映。每具只售美金五十元左右。

一個大酒徒因爲渴酒

一個大酒徒因爲喝酒過多。患着高熱而且口中焦渴。醫生來給他看病。鄭重的在考慮用什麼藥方可以給他退熱。同時又能給他解渴。

1

寒食田田蛤鼓譟
似催久客整歸車
郵差到處傳書信
只爲遊人未到家

其二

幾夜懷人夢不成
一年又是到清明
燈花卜盡行人杳
孤戀寒衾對短檠

其三

妝罷登樓盼落暉
陌頭楊柳綠成圍
野花開遍迷人眼
垂絲几杳不歸時

東風飛絮去 將儂

新橋夜渡

周吉

橋下水流急 四周人跡寂
烏雲一抹天 萬象影皆息

其
一
國居感慨深
如斷手

騷壇易助塗生樂
其 二
筆墨莊嚴日日新
公評莫謂無孤筆
其 三
書劍天涯幾十秋
風塵潦倒銷鋒鏑
其 四
木鐸頻呼挽陸沉
勸匪可普千軍血
莫作煨枯乏道心
自由官論本天真
權利紛爭笑死人
凌雲壯志事離離
詩酒悵懣解我憂
敢殘言論杜驢吟
齊彭殤同萬葉心

煙圖上閣轉爲

莫問才華要自修 聲嘶力竭筆春抖
飄零海外難爲客 忠勇何嘗畏怨尤

△人事通訊▽

▲墨西哥 甄榮沾君：
大札祇誦。本報同事并無黃錢
珊其人。諒是傳聞之誤。至於奇比
香港問題。如貴處既斷限制外滙
自有條例。即直接此間代轉。恐亦
不易獲得當局批准也。

為辦理。

▲文心君：來函所說。仍有未備。請賜解答。以便奉教。

土產集團
 輔行雜貨公司
 國貨商場
 國貨總匯
 新到
 荷蘭豆
 鮮毛瓜
 鮮苦瓜
 靚豆仔
 發客
 FOO HUNG CO. LTD.
 129 Pender St. E. *PA. 6635
 Vancouver 4, B.C.

雲城
陶陶酒家
東街打片舖式樓壹

廚餐招包隨
師廳呼辦意
優美真筵小
良麗誠席吃

O HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.

Phone PACific 1030
PACific 0713

京果海味
油糖雜貨
參茸藥材
各式藥酒
合時瓜菜
新鮮火肉
火鴨叉燒
豆腐芽菜

君在伊頓百貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 實價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信任

Phone RA. 7825

專造 餐館 廚房 旅館 男女白衣 各種說衫 專辦 祖國絲髮 檯山絲畫 男女晨袍 發售 女裝衫服 男子用品

最溫和最
美味之煙仔

高氏係廣東番禺官涌人。五歲喪父。由母養成人。十四歲出爲人傭工。白手掙得一般家產其業。澳門各種事業之創之及繁榮。多仗高氏之力。業跡遍設於香港澳。生前對於慈善事。悉力以赴。歷任澳門鏡湖醫院值理。同善堂永遠值理。澳門商會主席及名譽顧問。歷膺葡政府勳章。葡國紅十字會名譽勳章。及基利斯督大勳章。常對人表示。由鄉出洋謀生。僅以四十八銅銖起家。遺子九人。福申。福躍。福銘。福全。福成。福永。福球。福華。福燭。在社會皆頭角崢嶸。島

EMerald 2161

Kingsway at 11th Ave.

近世紀遠東傳奇人物
高可寧 癌病喪生

以四十八文錢起家遺產逾一億元
香港訊。澳門富商高可寧。昨晨八時病逝於港島八仙峽道五百一十五號私邸內。享壽七拾七歲。定今十四日下午四時大殯。十六日上午一時出殯。遺產據傳說逾港一億元。

望比利臣長壽店
禮堂孝室肅穆
停自由車場闊大

△國內新聞▽

穗民將新幣洩憤
塗滿大字諷刺畫

共令禁止行使污共幣金圖壓制
廣州訊。自「新人民幣」出世
後。一切物價不斷上漲。中共雖採
高壓手段平抑。惟一般人民對新共
幣均無信心。咸願將之易貨。不敢
留存。因此物價漲勢。終難壓止。
近到處發覺許多新共幣。已殘缺縐
摺疊團。或寫下圖畫大字等。將紙
面塗污。不能辨別。中共會令令禁
止。亦不能阻止。且愈弄愈甚。有
等竟將新幣上寫諷刺之存畫和反共
字句以爲洩憤。現中共命令禁止行
使此等弄污新人民幣。以爲壓制。

氏近年不幸染痼疾纏綿床第匝月。以年老體弱。藥石無靈。昨晨溘然長逝。傳聞高氏生前。胃都已染痼疾。年前曾入養和醫院留醫。後始回家休養。已向安無事。近月來病復發。日夕和西醫及護士多名在房看護。但高氏仍常陷於昏迷狀態。月來已不能進食。每日祇能吸食牛奶二羹。如再吃多。即全嘔出。直至五日前。曾一度迴光反照。精神頗佳。且能與探問之親友略談數語。不料前夜起又再陷於昏迷中。醒來時身體亦痛苦非常。家人在旁侍奉至殷。當其病發時。竟齒噬家人。內臟熱度高燒。痛至輾轉床搥。呼天搶地。痛不欲生。高氏生前左手曾佩戴翡翠玉環。數十年如一日。此物價值逾萬元。逝世前夜。以痛苦難抵。曾擊碎玉環。企圖割頸自殺。但爲家人及時制止。

溫哥華

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612

237 Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材
油米茶糖
鹹魚醬料
合時水貨
價廉物美
大幫供應
司理
周幹芬
■棟啓

加拿大

WAH SUN BOOK SHOP
821 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

虎爪青鋒	五册	一元三毫
舞俠時仙夜探二龍山	六册	一元七毫
鯢魚淚	一册	五毫
露滴海棠紅	靈簫生著	九毛
錦繡芙蓉	靈簫生著	四册二元二五
獄裏驚聲	靈簫生著	五毛
一曲離忘	任達年著	五毛
秋水伊人	任達年著	八毛
遙獵的愛	郁茹著	七毛五
臨陽春水	望雲著	二册
痴男怨女	望雲著	三册
春夏秋冬	望雲著	九毛
春寒來夫人的情人	三册	一元五
性愛的泉源	慧娜著	二元八五
青春之景	慧娜著	一元
錦繡年華	九册	八毛
甜蜜的生涯	九册	三元七五
天賜姻緣	二册	一元二五
孽版古本杏花天	二册	六毛五
男女之間	靈琴著	六毛五
寒士之秋	侶倫著	八毛
第五號情報員正續	五册	一元
性體的喜劇五毛	美容手冊	一元五
大妻手冊	五毛	五毛
	小姐與主婦七毛	七毛

華新書局 新到
 會籍
 民國四四年新吉勝 添丁發財六毛
 萬勝事意七毛五 外埠加郵費七仙
 雙鎗周少保 七册 一元九五
 洪熙官五戰喇嘛僧五册 壹元三五
 周小紅三敗洪熙官四册 壹元
 洪門怪僧 二册 五毛五
 飛俠小靈猴 五册 一元三五
 追風無形劍 四册 一元一
 大俠車雨雲 四册 一元一
 五嶽梅花劍 四册 一元一
 莫清嬌三打能仁寺 七册 一元九五

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此貨自即以九折計
寓市定街東七十七號卑時押舖廣發

加拿大
廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

威古

快捷妥當 **煤炭出售** **接車行李**

232 E. Pender St.
Phone MA. 9487

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 舖街夾嘉市定街

本行接駁香
港滙單。莫
論郵滙電滙
。均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

國古藥房藥店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
VANCOUVER 4, B. C.

淨利地磅麵飽現
 改名爲GB
 名雖改易但該麵
 包仍爲舊公司所
 發賣仍爲舊人員
 所製造請君購買
 GB麥麵包莫論
 在何處購買時時
 新鮮

Now!
GB enriched
 GENERAL BAKERIES LIMITED



精歸參

返老還童

精氣充足 步履如飛

參歸精乃採集國產最名貴之人參美華和富歸精液配合中和藥品製煉而成其効力比較普通之補劑強大十倍具有補腦(補色)補腎(三大補力)任何虛損之症月中常服一二盒則體魄復壯強健有如生龍活虎服單服用保證滿意誠補身之妙品

陳家菴

出品

甜 健
尿 胰
素 藥

治 症
尿 糖
尿 痛

總發行香港德輔道中三百零五號

永隆雜貨公司
WING LUNG CO
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到大幫

雙雙店
A 喜牌
絲苗米

新到祖國
雜貨


 全加拿大之華人
 殮館發售璽文公
 司之呂宋煙經有
 八十年之悠久歷
 史該公司之經紀
 人員感覺得萬分
 榮幸為華友服務
Simon's
 HAVANAS
Pandora
 CEDARAP 
EL PRODUCTO
 FOR REAL ENJOYMENT

WONG HORNE
 AGENCIES
 INSURANCE
 441 GORE AVE.,
 VANCOUVER, B.C.
 TAdlow 電話 1754
 經紀事務所
 填報工商入息稅紙
 包辦妥當
 解決・入籍移民事件
 整理・生意數目部記
 各種保險，營業買賣

功 用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 吐瀉氣喘
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。○

〔價目〕每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

HENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

新發明
奇異藥水

星期日期營業時間
由正午十二時至下午六時

本餐館位於亞齊中列埠。地點適中。生意暢旺。設備齊全。現因各件志圖別業。急於出售。梓里欲宮斯業者。幸勿失此良機。

RITZ CAFE
 Red Deer, Alta.

本戲院現改裝 Cinemascope 新式
 幕九十尺闊四十四尺高能觀廣闊風
 景且放映有色畫片此種新時代化銀
 幕為全國露天戲院之絕無僅有又常
 映好戲銀幕之大為全加拿大之冠能
 容一千輛車入場僅收六毫連稅在內
 童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre

JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.

電話 CHerry 0947
話 CEdar 5304